

PROCURAÇÃO

委任状

ポルトガル語

Esta procuração deverá ser preenchida pelo próprio requerente incluindo o campo do procurador.

代理人の住所・氏名も含め、必ず委任する本人が全て記入してください。

Eu nomeio a pessoa abaixo como meu procurador para notificar a alteração de endereço.

私は、下記の者を代理人として、住民異動の届出を委任します。

	Ano/年 Mês/月 Dia/日
Data de preenchimento desta procuração この委任状を書いた日	

Procurador 代理人 (手続に行く人)	Nome 氏名			
	Endereço 住所	Preencha em letra romana(romaji) caso não consiga preencher em japonês. 日本語が書けない場合は、ローマ字で記入してください。		
Próprio (outorgante) 委任する人 (私)	Nome 氏名	Preencha o nome registrado no cartão de permanência. 氏名は、在留カードどおりの氏名(アルファベット)で記入してください。	Data de Nascimento 生年月日	Ano/年 Mês/月 Dia/日
	Endereço atual 今までの住所	Preencha em letra romana(romaji) caso não consiga preencher em japonês. 日本語が書けない場合は、ローマ字で記入してください。		
	Novo endereço 新しい住所	Preencha em letra romana(romaji) caso não consiga preencher em japonês. 日本語が書けない場合は、ローマ字で記入してください。		
	Telefone 連絡先	Contato de alguém que saiba falar em japonês. 会社など日本語が話せる人の連絡先	Data da Mudança 引越し日	Ano/年 Mês/月 Dia/日

Para a solicitação do comprovante do registro de residente, registro de carimbo e outros, será necessário preencher outra procuração.

住民票などの証明書の申請には、別に委任状が必要です。

ポルトガル語の記載と日本語の記載に差異矛盾がある場合は、日本語の内容を適用するものとします。